



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN 50708-2-6:2020**

**01-oktober-2020**

---

**Močnostni transformatorji - Dodatne evropske zahteve - 2-6. del: Srednji močnostni transformatorji - Nekonvencionalne tehnologije**

Power transformers - Additional European requirements: Part 2-6 Medium power transformers - Non conventional technologies

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Transformateurs de puissance - Exigences européennes supplémentaires : Partie 2-6  
Transformateurs de moyenne puissance - Technologies non conventionnelles

[oSIST prEN 50708-2-6:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50708-2-6-2020)

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 50708-2-6**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50708-2-6-2020>  
[b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50708-2-6-2020)

---

**ICS:**

29.180      Transformatorji. Dušilke      Transformers. Reactors

**oSIST prEN 50708-2-6:2020**

**en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN 50708-2-6:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c314695-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c314695-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 50708-2-6**

August 2020

---

ICS

English Version

## Power transformers - Additional European requirements: Part 2-6 Medium power transformers - Non conventional technologies

Transformateurs de puissance - Exigences européennes  
supplémentaires : Partie 2-6 Transformateurs de moyenne  
puissance - Technologies non conventionnelles

To be completed

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for enquiry.  
Deadline for CENELEC: 2020-10-30.

It has been drawn up by CLC/TC 14.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).  
A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

1	<b>Contents</b>	
2	European foreword .....	3
3	Introduction .....	4
4	1 Scope .....	5
5	2 Normative references .....	5
6	3 Terms and definitions .....	5
7	4 Service conditions .....	5
8	5 Rating and general requirements .....	5
9	6 Rating plate .....	7
10	7 Tolerances .....	7
11	8 Tests .....	7
12	9 Accessories and fittings .....	7
13	10 Capitalization of losses .....	7
14	11 Transformers overhaul .....	7
15	Bibliography .....	8
16		

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c314695-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020>

## 17 **European foreword**

18 This document (prEN 50708-2-6:2020) has been prepared by CLC/TC 14 “Power transformers”.

19 This document is currently submitted to the Enquiry.

20 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to be announced at national level (doa) dor + 6 months
- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c314695-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020>

**prEN 50708-2-6:2020 (E)****21 Introduction**

22 This document defines the rules for the assessment of energy performance to ensure the product  
23 conformity to the Commission Regulation (EU) No 548/2014 of 21 May 2014 and its amendment No  
24 2019/1783 of 1 October 2019.

25 Regulation leads to have a minimum level of energy performances of power transformers.

26 NOTE In the document, the term Regulation refers to the Commission Regulation (EU) No 548/2014 of 21  
27 May 2014 and its amendment No 2019/1783 of 1 October 2019.

28 For the purpose of this document, the requirements of the general EN 50708-1-1:2020 apply.

29 This document contains particular requirements for specific transformers or transformer applications,  
30 which are based on the requirements of the general EN 50708-1-1:2020.

31 This document should be considered in conjunction with the requirements of the general parts.

32 The particular requirements of the different sub parts of EN 50708 supplement, modify or replace  
33 certain requirements of the general parts of EN 50708-1 and/or EN 50708-1-X being valid at the time  
34 of publication of this document. The absence of references to the exclusion of a part or a clause of a  
35 general part means that the corresponding clauses of the general part are applicable (undated  
36 reference).

37 Requirements of other -X parts with X greater than 1 being eventually relevant for cases covered by  
38 this document also apply. This document could therefore also supplement, modify or replace certain  
39 of these requirements valid at the time of publication of this document.

40 The main clause numbering of each part follows the pattern and corresponding references of  
41 EN 50708-1-1:2020. The numbers following the particular number of this document are those of the  
42 corresponding parts, or clauses of the other parts of the EN 50708 series, valid at the time of  
43 publication of this document. (standards.iteh.ai)

44 In the case where new or amended general parts with modified numbering were published after the  
45 sub part was issued, the clause numbers referring to a general part in sub parts might no longer align  
46 with the latest edition of the general part. Dated references should be observed.

b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020

## 47 1 Scope

48 The scope of this document is to define the energy performance of non-conventional technology  
49 Medium Power Transformers in compliance with EN 50708-1-1:2020.

## 50 2 Normative references

51 The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content  
52 constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For  
53 undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments)  
54 applies.

55 EN 50708-1-1:2020, *Power transformers - Additional European requirements: Part 1-1: Common part*  
56 *- General requirements*

57 EN 50708-2-1, *Power transformers - Additional European requirements: Part 2-1 Medium power*  
58 *transformer - General requirements*

59 EN 50708-3-1, *Power transformers - Additional European requirements: Part 3-1 Large power*  
60 *transformer - General requirements*

61 EN 60076 (all parts), *Power transformers (IEC 60076, all parts)*

## 62 3 Terms and definitions

63 For the purposes of this document, the terms and definitions given in the EN 50708 series and the  
64 following apply.

65 ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

66 — ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

67 — IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>  
68 [https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c51-4b75-9ff8-436c-b180-  
b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c51-4b75-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020)

### 68 3.1

#### 69 conventional technology

70 transformers designed with conventional magnetic steel with a crystalline structure and grain  
71 orientation

### 72 3.2

#### 73 non-conventional technology

74 transformers that are different from those defined in 3.1 and compliant with EN 50708-2-1

## 75 4 Service conditions

76 EN 60076-1 applies.

## 77 5 Rating and general requirements

78 EN 50708-2-1 applies unless otherwise stated in this document.

79 The following table give the maximum level of losses for liquid immersed and dry type transformers  
80 for non-conventional technology.

## prEN 50708-2-6:2020 (E)

81  
82

Table 1 — Losses, short circuit impedance and sound power level for liquid immersed transformers

Rated power	$P_0$	TIER1 $P_k$	TIER2 $P_k$	$L_{WA}$	Short-circuit Impedance
kVA	W	W	W	dB(A)	%
≤ 25	35	900	600	37	4
50	45	1 100	750	39	4
100	75	1 750	1 250	41	4
160	105	2 350	1 750	44	4
250	150	3 250	2 350	47	4
315	180	3 900	2 800	49	4
400	220	4 600	3 250	50	4
500	260	5 500	3 900	51	4
630	300	6 500	4 600	52	4 or 6
800	330	8 400	6 000	53	6
1 000	390	10 500	7 600	55	6
1 250	480	11 000	9 500	56	6
1 600	600	14 000	12 000	58	6
2 000	730	18 000	15 000	60	6
2 500	880	22 000	18 500	63	6
3 150	1 100	27 500	23 000	64	6

83 Table 2 — Losses, short circuit impedance and sound power levels for dry-type transformers

Rated power	$P_0$	TIER1 $P_k$	TIER2 $P_k$	$L_{WA}$	Short-circuit Impedance
kVA	W	W	W	dB(A)	%
≤ 50	115	1 500	1 700	49	6
100	160	1 800	2 050	51	6
160	230	2 600	2 900	54	6
250	300	3 400	3 800	57	6
400	430	4 500	5 500	60	6
630	630	7 100	7 600	62	6
800	750	8 000	8 000	64	6
1 000	890	9 000	9 000	65	6
1 250	1 035	11 000	11 000	67	6
1 600	1 265	13 000	13 000	68	6
2 000	1 495	16 000	16 000	70	6
2 500	1 780	19 000	19 000	71	6



3 150	2 185	22 000	22 000	74	6
-------	-------	--------	--------	----	---

84 The sound power levels, given in the tables are maximum values when specified. The sound power  
85 levels can be specified by the purchaser or by agreement between manufacturer and purchaser for  
86 different values.

## 87 **6 Rating plate**

88 The additional requirements for rating plate are given in EN 50708-1-1:2020.

## 89 **7 Tolerances**

90 The additional requirements for tolerances are given in EN 50708-1-1:2020.

## 91 **8 Tests**

92 The additional requirements for tests are given in EN 50708-1-1:2020 or in relevant parts.

93 The non-conventional technology can be designed with material known or under development.

94 In order to ensure reliability for transformers based on non-conventional technology, before to install  
95 on the network, manufacturers shall be able to prove their reliability at a long term by a short circuit  
96 withstand test and provide certificates of this test for similar transformers (see EN 60076-5 rules).

97 The rules in EN 60076-5 regarding similarity between transformers and related to absorbed power,  
98 axial forces and winding stresses at short circuit shall be applied to determine the validity of the test.

99 The procedure of test shall be as prescribed by EN 60076-1, EN 60076-3 and EN 60076-5, in  
100 particular, the following requirements:

101 All the routine tests, including dielectric tests at 100 % of the prescribed test value (see EN 60076-3),  
102 shall be repeated. A lightning impulse test shall be performed at this stage.

103 In order to consider the transformer as having passed the short-circuit test, the conditions indicated  
104 in EN 60076-1 and EN 60076-11 shall be fulfilled.

105 In addition to EN 60076-5 criteria the values of measured no load loss before and after the short circuit  
106 test shall not deviate by more than 12 %. This measurement shall be done in the same laboratory.

107 The value of no-load loss measured after the short circuit test is to check the validity of the short circuit  
108 test. The measured values at the end of the test shall be compliant with the Table 1 or 2 of this  
109 document.

## 110 **9 Accessories and fittings**

111 List of accessories and fittings are under development in relevant parts.

## 112 **10 Capitalization of losses**

113 The additional requirements for capitalization of losses are given in EN 50708-1-1:2020.

## 114 **11 Transformers overhaul**

115 The additional requirements for transformers overhaul are given in EN 50708-1-1:2020.

prEN 50708-2-6:2020 (E)

116

## Bibliography

117 IEC/TR 60616:1978, *Terminals and tapping markings for power transformers*

118

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6c314695-9ff8-436c-b180-b9ddd2c8c5af/osist-pren-50708-2-6-2020>